SII 17.255: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 255. (A.R. No. 233 of 1904.) ŚIṄGAVARAM, GINGEE TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0255

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0255.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the west base of the central shrine in the ruined Ādivarāha Perumāḷ temple.

This inscription mentions the month of Āḍi of the year Kīlaka.

It records the gift of a lamp and the dedication of the services of Avayattuṇai *alias* Vāṇarāyakkōṉ from the date of the grant and three others from the year Rākkida (Rākshasa) as *tiruviḷakku-kudi* to god Paṉṟi Āḻvār by the *nāṭṭavar* of Poṉṉūr-paṟṟu and Tuvarāpati-vēḷān. Vaṇḍuvarāpati Samaiyakkaṇakkaṉ figures as the signatory.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kilaka varuṣa**m** Āṭi (ಒ)l perumāḷ paṉṟiĀḻvā<r>kku tiruviḷakkum A(va)yattuṇai Āṉa vāṇarāyakkoṉai poṉṉūṟ paṟṟu nāṭṭār tiruviḷa〈2〉kku <ku>ṭiyāka viṭṭom cantiṟ¿ā?<a>ttavaraiyum cella(vu)m Irākkita varuṣa mutalāka tiruviḷak<ku> kuṭiy¿a?<ā>ka campu<va>rāya<k>koṉ makaṉ māṇikkaṉaiyum〈3〉vāṇarāyakoṉ

Uḷḷiṭṭārai{rai}yum nāḷiṭṭu veṉṟāṅkoṉaiyu〈m〉 cantirātittavaraiyum cella tiru-viḷakkukkuṭi Āka viṭ〈4〉ṭom po(ṉ)ṉūr paṟṟu nāṭṭavarum tuvarāpati veḷāṉum Ippaṭikku 〈I〉tu vaṇṭuvarāpati camaiyakaṇakkaṉ Eṟuttu〈5〉 Ivai tuvarāpativeḷāṉ Eṟuttu Inta kuṭikku A**hi**tam coṉṉavaṉ **samai**ya**drohi [||]**

Bibliography

Digital edition of SII 17.255 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04.* South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 101–102, item 255.